

Situationist Theses on Traffic

Guy Debord

1959

1

A mistake made by all the city planners is to consider the private automobile (and its by-products, such as the motorcycle) as essentially a means of transportation. In reality, it is the most notable material symbol of the notion of happiness that developed capitalism tends to spread throughout the society. The automobile is at the center of this general propaganda, both as supreme good of an alienated life and as essential product of the capitalist market: It is generally being said this year that American economic prosperity is soon going to depend on the success of the slogan "Two cars per family."

2

Commuting time, as Le Corbusier rightly noted, is a surplus labor which correspondingly reduces the amount of "free" time.

3

We must replace travel as an adjunct to work with travel as a pleasure.

4

To want to redesign architecture to accord with the needs of the present massive and parasitical existence of private automobiles reflects the most unrealistic misapprehension of where the real problems lie. Instead, architecture must be transformed to accord with the whole development of the society, criticizing all the transitory values linked to obsolete forms of social relationships (in the first rank of which is the family).

5

Even if, during a transitional period, we temporarily accept a rigid division between work zones and residence zones, we must at least envisage a third sphere: that of life itself (the sphere of freedom and leisure — the essence of life). Uni-

tary urbanism acknowledges no boundaries; it aims to form an integrated human milieu in which separations such as work/leisure or public/private will finally be dissolved. But before this is possible, the minimum action of unitary urbanism is to extend the terrain of play to all desirable constructions. This terrain will be at the level of complexity of an old city.

6

It is not a matter of opposing the automobile as an evil in itself. It is its extreme concentration in the cities that has led to the negation of its function. Urbanism should certainly not ignore the automobile, but even less should it accept it as its central theme. It should reckon on gradually phasing it out. In any case, we can envision the banning of auto traffic from the central areas of certain new complexes, as well as from a few old cities.

7

Those who believe that the automobile is eternal are not thinking, even from a strictly technological standpoint, of other future forms of transportation. For example, certain models of one-man helicopters currently being tested by the US Army will probably have spread to the general public within twenty years.

8

The breaking up of the dialectic of the human milieu in favor of automobiles (the projected freeways in Paris will entail the demolition of thousands of houses and apartments although the housing crisis is continually worsening) masks its irrationality under pseudopractical justifications. But it is practically necessary only in the context of a specific social set-up. Those who believe that the particulars of the problem are permanent want in fact to believe in the permanence of the present society.

9

Revolutionary urbanists will not limit their concern to the circulation of things, or to the circulation of human beings trapped in a world of things. They will try to break these topological chains, paving the way with their experiments for a human journey through authentic life.

Library.Anarhija.Net



Guy Debord
Situationist Theses on Traffic
1959

libcom.org
Translated by Ken Knabb (slightly modified from the version in the Situationist
International Anthology).

lib.anarhija.net